Porównanie tłumaczeń Liczb 1:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	z synów Józefa: z Efraima Eliszama, syn Amichuda, z Manassesa Gamliel, syn Pedasura;
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Co do synów Józefa: z Efraima Eliszama, syn Amichuda, i z Manassesa Gamliel, syn Pedasura.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Z synów Józefa: z Efraima — Eliszama, syn Ammihuda, z Manassesa — Gamliel, syn Pedahsura;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Z synów Józefowych, z pokolenia Efraimowego Elisama, syn Ammiudów; z pokolenia Manasesowego Gamalijel, syn Pedasurów.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A synów Jozefowych z Efraim - Elisama, syn Amiud; z Manasse -Gamaliel, syn Fadasur.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Z synów Józefa: z [pokolenia] Efraima – Eliszama, syn Ammihuda; z [pokolenia] Manassesa – Gamliel, syn Pedahsura;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Co się tyczy synów Józefa, to z Efraima Eliszama, syn Ammihuda, z Manassesa Gamliel, syn Pedasura;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Z synów Józefa: z Efraima – Eliszama, syn Ammihuda; z Manassesa – Gamliel, syn Pedahsura;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	spośród synów Józefa: z Efraima - Eliszama, syn Ammihuda; z Manassesa - Gamliel, syn Pedahsura;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	spośród synów Józefa: z Efraima - Eliszama, syn Ammihuda, a z Manassego - Gamliel, syn Pedahcura;
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	z synów Josefa: dla Efrajima Eliszama, syn Amihuda, z Menaszego Gamliel, syn Pedacura,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	З синів Йосифа, з Ефраїма - Елісама син Еміюда, З Манассії - Ґамаліїл син Фадассура.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	zaś od synów Josefa: Od Efraima Eliszama, syn Amihuda; od Menaszy Gamliel, syn Pedacura;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	z synów Józefa: z Efraima Eliszama, syn Ammihuda; z Manassesa Gamaliel, syn Pedahcura;